



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du conseil d'agglomération de Rivière-Rouge

SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 2 JUILLET 2013

### Province de Québec Ville de Rivière-Rouge

Procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'agglomération de Rivière-Rouge tenue à la salle du conseil de l'hôtel de ville de Rivière-Rouge, le mardi 2 juillet 2013 à 19 h 30, à laquelle sont présents Mme la conseillère Diane Gargantini ainsi que MM. les conseillers Pierre Payer (maire suppléant de La Macaza), Normand Girouard, Normand Gravel, Denis Lacasse, Yves Sigouin et André Tremblay.

Formant quorum et siégeant sous la présidence de Mme Déborah Bélanger, mairesse de la Ville de Rivière-Rouge.

La directrice générale, Mme Julie Godard, et la greffière, Mme Lucie Bourque, sont aussi présentes.

Mmes Nicole Bouffard, trésorière, Carine Lachapelle, directrice par intérim du Service d'urbanisme et d'environnement, et Sophie La Beume, directrice adjointe du Service des loisirs et de la culture, ainsi que M. Michel Robidoux, directeur du Service des travaux publics, sont également présents jusqu'à la fin de la séance.

### OUVERTURE DE LA SÉANCE

La séance est ouverte à 19 h 30. La mairesse de la Ville de Rivière-Rouge et présidente de l'assemblée, Mme Déborah Bélanger, constate la régularité de la séance étant donné qu'il y a quorum et que les avis de convocation de la séance extraordinaire ont été signifiés à tous les membres du conseil conformément aux dispositions des articles 323 et 338 de la *Loi sur les cités et villes*.

017/02-07-13-A

### ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller Normand Girouard  
Appuyé par le conseiller Pierre Payer  
Et résolu à l'unanimité :

Que l'ordre du jour de la présente séance soit adopté tel que préparé par la greffière, Mme Lucie Bourque :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 6 mai 2013
3. Appropriation du surplus accumulé pour le remplacement du système de chauffage pour la piscine
4. Appropriation du surplus accumulé pour le versement d'une contribution financière à Carrefour jeunesse Desjardins dans le cadre des activités de la Maison des jeunes
5. Période de questions du public
6. Levée de la séance extraordinaire

### ADOPTÉE

018/02-07-13-A

### ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 6 MAI 2013

**CONSIDÉRANT** que les membres du conseil d'agglomération ont tous reçu le procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 6 mai 2013 dans les délais requis et s'en déclarent satisfaits;



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du conseil d'agglomération de Rivière-Rouge

SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 2 JUILLET 2013

Il est proposé par le conseiller Denis Lacasse  
Appuyé par le conseiller Normand Gravel  
Et résolu à l'unanimité :

Que le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'agglomération tenue le 6 mai 2013 soit adopté tel que préparé par Mme Lucie Bourque, greffière.

**ADOPTÉE**

019/02-07-13-A

### **APPROPRIATION DU SURPLUS ACCUMULÉ POUR LE REMPLACEMENT DU SYSTÈME DE CHAUFFAGE POUR LA PISCINE**

Il est proposé par le conseiller Yves Sigouin  
Appuyé par le conseiller Normand Girouard  
Et résolu à l'unanimité :

D'autoriser l'achat et l'installation d'un système de chauffage de type thermopompe commercial pour la piscine municipale auprès de l'entreprise « Piscines Jovitel (Gestion GCL) » au montant total de 10 163,45 \$ incluant les taxes applicables.

Que ladite dépense soit prise à même le surplus accumulé de la Ville de Rivière-Rouge dans le cadre de ses compétences d'agglomération.

**ADOPTÉE**

020/02-07-13-A

### **APPROPRIATION DU SURPLUS ACCUMULÉ POUR LE VERSEMENT D'UNE CONTRIBUTION FINANCIÈRE AU CARREFOUR JEUNESSE DESJARDINS DANS LE CADRE DES ACTIVITÉS DE LA MAISON DES JEUNES**

Il est proposé par le conseiller André Tremblay  
Appuyé par le conseiller Denis Lacasse  
Et résolu à l'unanimité :

D'autoriser le versement d'une contribution financière de 10 000 \$ au Carrefour Jeunesse Desjardins dans le cadre des activités de la Maison des jeunes pour l'année financière 2013.

Que ladite dépense soit prise à même le surplus accumulé de la Ville de Rivière-Rouge dans le cadre de ses compétences d'agglomération.

**ADOPTÉE**

### **PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

Mme Déborah Bélanger, mairesse, invite les citoyens présents à poser des questions.

Les membres du conseil présents répondent aux questions adressées par le public.



No de résolution  
ou annotation

021/02-07-13-A

## Procès-verbal du conseil d'agglomération de Rivière-Rouge

SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 2 JUILLET 2013

### LEVÉE DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE

Il est proposé par le conseiller Pierre Payer  
Appuyé par le conseiller Denis Lacasse  
Et résolu à l'unanimité :

Que la présente séance extraordinaire soit et est levée. Il est 19 h 37.

### **ADOPTÉE**

\_\_\_\_\_  
Déborah Bélanger  
Mairesse

\_\_\_\_\_  
Lucie Bourque  
Greffière

Je, Déborah Bélanger, mairesse de la Ville de Rivière-Rouge, atteste, conformément à l'article 53 de la *Loi sur les cités et villes*, que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature de toutes les résolutions qu'il contient et que je n'ai pas apposé mon droit de veto à aucune desdites résolutions.

\_\_\_\_\_  
Déborah Bélanger  
Mairesse